

Министерство образования и науки Астраханской области
Государственное автономное образовательное учреждение
Астраханской области высшего образования
«Астраханский государственный архитектурно-строительный
университет»
(ГАОУ АО ВО «АГАСУ»)



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины

Иностранный язык

(указывается наименование в соответствии с учебным планом)

По направлению подготовки

09.03.02 «Информационные системы и технологии»

(указывается наименование специальности в соответствии с ФГОС)

Направленность (профиль)

«Информационные системы и технологии в строительстве и архитектуре»

(указывается наименование специализации в соответствии с ОПОП)

Кафедра

«Философия, социология и лингвистика»

Квалификация выпускника: *бакалавр*

Астрахань – 2019

Разработчики:

к.филол.н.
(занимаемая должность,
учёная степень и учёное звание)


(подпись) / О.В. Коннова /
И. О. Ф.


Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Философия, социология и лингвистика» протокол № 9/1 от 25.05. 2019 г.

И. о. заведующего кафедрой



(подпись) / А.В. Сызранов /
И. О. Ф.

Согласовано:


Председатель МКН «Информационные системы и технологии»
направленность (профиль)
«Информационные системы и технологии
в строительстве и архитектуре»


(подпись) / Р.С. Колесникова /
И. О. Ф.

Начальник УМУ


(подпись) / И.В. Аксютина /
И. О. Ф.

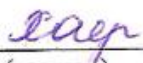
Специалист УМУ


(подпись) / Е.С. Коваленко /
И. О. Ф.

Начальник УИТ


(подпись) / С.В. Пригаров /
И. О. Ф.

Заведующая научной библиотекой


(подпись) / Р.С. Хайдикешова /
И. О. Ф.

Содержание:

	Стр.
1. Цель освоения дисциплины	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата	4
4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по типам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	4
5. Содержание дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и типов учебных занятий	6
5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по типам учебных занятий и работы обучающихся (в академических часах)	6
5.1.1. Очная форма обучения	6
5.1.2. Заочная форма обучения	7
5.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам	8
5.2.1. Содержание лекционных занятий	8
5.2.2. Содержание лабораторных занятий	8
5.2.3. Содержание практических занятий	8
5.2.4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	8
5.2.5. Темы контрольных работ	9
5.2.6. Темы курсовых проектов/курсовых работ	9
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	9
7. Образовательные технологии	10
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	11
8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
8.2. Перечень необходимого лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	11
8.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, доступных обучающимся при освоении дисциплины	12
9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	12
10. Особенности организации обучения по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	12

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование компетенций обучающихся в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 09.03.02 «Информационные системы и технологии».

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть следующими компетенциями:

УК-4 - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

В результате освоения дисциплин, формирующих компетенции УК-4, обучающийся должен овладеть следующими компетенциями:

Знать:

- принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.

Уметь:

- применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.

Владеть:

- навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина Б1.О.03 «Иностранный язык» реализуется в рамках Блока 1 «Дисциплины (модули)» обязательной части.

Дисциплина базируется на знаниях, полученных в рамках изучения дисциплины «Иностранный язык» из школьного курса.

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по типам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Форма обучения	Очная	Заочная
1	2	3
Трудоемкость в зачетных единицах:	1 семестр – 2 з.е.; 2 семестр – 2 з.е.; 3 семестр – 2 з.е.; 4 семестр – 2 з.е.; 5 семестр – 2 з.е.; 6 семестр – 3 з.е.. всего – 13 з.е.	1 семестр – 2 з.е.; 2 семестр – 2 з.е.; 3 семестр – 4 з.е.; 4 семестр – 5 з.е.; всего – 13 з.е.
Лекции (Л)	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Лабораторные занятия (ЛЗ)	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Практические занятия (ПЗ)	1 семестр – 34 часа; 2 семестр – 34 часа;	1 семестр – 8 часов 2 семестр – 8 часов;

	3 семестр – 34 часа; 4 семестр – 34 часа; 5 семестр – 34 часа; 6 семестр – 34 часа всего -204 часа	3 семестр – 12 часов; 4 семестр – 12 часов; всего - 40 часов
Самостоятельная работа (СР)	1 семестр – 38 часа; 2 семестр – 38 часа; 3 семестр – 38 часов; 4 семестр – 38 часов; 5 семестр – 38 часов; 6 семестр – 74 часа всего -264 часов	1 семестр – 64 часа; 2 семестр – 64 часа; 3 семестр – 132 часа; 4 семестр – 168 часов всего - 428 часов
Форма текущего контроля:		
Контрольная работа № 1	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Контрольная работа № 2		
Форма промежуточной аттестации:		
Экзамен	семестр - 6	семестр - 4
Зачет	семестр - 1 семестр - 2 семестр -3 семестр - 4 семестр - 5	семестр - 1 семестр - 2 семестр - 3
Зачет с оценкой	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Курсовая работа	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Курсовой проект	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>

5. Содержание дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и типов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по типам учебных занятий и работы обучающихся (в академических часах)

5.1.1.Очная форма обучения

№ п/п	Раздел дисциплины (по семестрам)	Всего часов на раздел	Семестр	Распределение трудоемкости раздела (в часах) по типам учебных занятий и работы обучающихся				Форма текущего контроля и промежуточной аттестации
				контактная			СР	
				Л	ЛЗ	ПЗ		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Раздел 1. Иностранный язык для академических и учебно- познавательных целей	72	1	-	-	34	38	Зачет
		72	2	-	-	34	38	
		72	3	-	-	34	38	
		72	4	-	-	34	38	
2	Раздел 2. Иностранный язык в профессиональной коммуникации	72	5	-	-	34	38	
		108	6	-	-	34	74	Экзамен
Итого:		468				204	264	

5.1.2. Заочная форма обучения

№ п/п	Раздел дисциплины (по семестрам)	Всего часов на раздел	Семестр	Распределение трудоемкости раздела (в часах) по типам учебных занятий и работы обучающихся				Форма текущего контроля и промежуточной аттестации
				контактная			СР	
				Л	ЛЗ	ПЗ		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Раздел 1. Иностранный язык для академических и учебно- познавательных целей	72	1	-	-	8	64	Зачет
		72	2	-	-	8	64	
2	Раздел 2. Иностранный язык в профессиональной коммуникации	144	3	-	-	12	132	
		180	4	-	-	12	168	
Итого:		468		-	-	40	428	

5.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам

5.2.1. Содержание лекционных занятий

- учебным планом не предусмотрены.

5.2.2. Содержание лабораторных занятий

- учебным планом не предусмотрены.

5.2.3. Содержание практических занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	2	3
1	Раздел 1. Иностранный язык для академических и учебно-познавательных целей	Принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке: Выбор профессии как основополагающая жизненная задача. Высшее образование в области информационных технологий в России и за рубежом. Ведущие российские и зарубежные строительные вузы. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческие международные контакты, международные программы по обмену. Система грантов в России и за рубежом. Методы и навыки делового общения на иностранном языке. Составление диалога/монолога с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения; структура предложений; российские и зарубежные периодические издания по информационным технологиям.
2	Раздел 2. Иностранный язык в профессиональной коммуникации	Методика составления суждения в межличностном деловом общении. Чтение и перевод текстов на иностранном языке в профессиональном общении: Информационные системы и технологии: содержание профессии. Сущность информационных систем и технологий в строительстве. Саморазвитие в специальности: продолжение образования, повышение рабочей квалификации. Реклама различных изобретений. Современные изобретения в области информационных технологий (3D технологии). Дистанционные средства коммуникации (телефон, факс, компьютер). Безопасность в Интернете. Autodesk® Building Systems - уникальная программа для проектирования

5.2.4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Очная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание	Учебно-методическое обеспечение
1	2	3	4
1	Раздел 1. Иностранный язык для академических и учебно-познавательных целей	Подготовка к практическому занятию Подготовка к докладу Подготовка к опросу Подготовка к зачету	[1], [2], [3] [1], [7], [4]
2	Раздел 2. Иностранный язык в профессиональной коммуникации	Подготовка к практическому занятию Подготовка к докладу Подготовка к опросу Подготовка к зачету	[1], [2], [3] [1], [7],[4], [5], [6]

Заочная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание	Учебно-методическое обеспечение
1	2	3	4
1	Раздел 1. Иностранный язык для академических и учебно-познавательных целей	Подготовка к практическому занятию Подготовка к докладу Подготовка к опросу Подготовка к зачету Подготовка к экзамену	[1], [2], [3] [1], [7], [4]
2	Раздел 2. Иностранный язык в профессиональной коммуникации	Подготовка к практическому занятию Подготовка к докладу Подготовка к опросу Подготовка к зачету Подготовка к экзамену	[1], [2], [3] [1], [7], [4], [5], [6]

5.2.5 Темы контрольных работ

- учебным планом не предусмотрены.

5.2.6 Темы курсовых проектов/ курсовых работ

- учебным планом не предусмотрены.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Организация деятельности студента
<u>Практическое занятие</u> Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов.
<u>Самостоятельная работа</u> Самостоятельная работа студента над усвоением учебного материала по учебной

дисциплине может выполняться в помещениях для самостоятельной работы, а также в домашних условиях. Содержание самостоятельной работы студента определяется учебной программой дисциплины, методическими материалами, заданиями и указаниями преподавателя.

Самостоятельная работа в аудиторное время может включать:

- работу со справочной и методической литературой;

Самостоятельная работа во внеаудиторное время может состоять из:

- подготовки к практическим занятиям;
- изучения учебной и научной литературы;
- подготовки к опросу (письменному или устному) и т.д.;
- подготовки к практическим занятиям устных докладов;
- выделение наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями кафедры на их еженедельных консультациях;
- проведение самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний.

Подготовка к экзамену (зачету)

Подготовка студентов к экзамену (зачету) включает три стадии:

- самостоятельная работа в течение учебного года;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие экзамену (зачету);
- подготовка к ответу на вопросы, содержащиеся в билете.

7. Образовательные технологии

Перечень образовательных технологий, используемых при изучении дисциплины «Иностранный язык»:

Традиционные образовательные технологии

Дисциплина «Иностранный язык» проводится с использованием личностно-ориентированных, коммуникативных образовательных технологий ориентирующиеся на организацию образовательного процесса, предполагающую прямую трансляцию знаний от преподавателя к студенту (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения), учебная деятельность студента носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер. Формы учебных занятий с использованием традиционных технологий:

Практическое занятие – занятие, посвященное освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму.

Интерактивные технологии

По дисциплине «Иностранный язык» практические занятия проводятся с использованием следующих интерактивных технологий:

Метод мозгового штурма, который базируется на психологических и педагогических закономерностях коллективной деятельности и является свободной формой дискуссии, где принимается любой ответ на заданный вопрос. Алгоритм проведения мозгового штурма включает в себя следующее: задать обучающимся тему или вопрос для обсуждения, организовав работу в группах и предложить высказать свои варианты решения, зафиксировав все мнения, в итоге обсудить все варианты ответов. Выбрать из них самые рациональные, согласно поставленной проблеме.

Ролевые игры - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная учебная литература:

1. Морозова, Е.Н. Английский язык: учебно-методическое пособие / Е.Н. Морозова; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола: ПГТУ, 2014. – 116 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439275>

2. Скалабан В.Ф. Английский язык для студентов технических вузов [Электронный ресурс]: основной курс. Учебное пособие / В.Ф. Скалабан. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Вышэйшая школа, 2009. — 368 с. — 978-985-06-1599-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20053.html>

б) дополнительная учебная литература:

3. Красноперова А.Г. Профессиональный технический английский язык по выполнению практических работ по дисциплине «Иностранный язык (английский)»: методические рекомендации/ Пенза: Издательский Дом «Академия естествознания», 2015.-74 с. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22665822>

4. Бачиева, Р.И. Английский язык : учебное пособие : [16+] / Р.И. Бачиева, О.Н. Васичкина, Л.В. Олифиренко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2016. – 60 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567626>

5. Украинец И.А. Иностранный язык (английский язык) в профессиональной деятельности [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / И.А. Украинец. — Электрон. текстовые данные. — М.: Российский государственный университет правосудия, 2015. — 48 с. — 978-5-93916-454-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/45219.html>

в) перечень учебно-методического обеспечения:

6. Методические указания к выполнению практических работ по дисциплине «Иностранный язык», Астрахань, 2018, ГАОУ АО ВО «АГАСУ», А.Д. Караулова, с. 24 <http://moodle.aucu.ru/course/view.php?id=1985>

7. Коннова О.О. Иностранный язык: методические указания к самостоятельной работе для студентов направления подготовки «Информационные системы и технологии в строительстве», направленность (профиль) «Информационные системы и технологии в строительстве и архитектуре» очной и заочной форм обучения. Астрахань: ГАОУ АО ВО «АГАСУ», 2019, 22 с. <http://moodle.aucu.ru/course/view.php?id=1985>

г) перечень онлайн-курсов:

8. Онлайн-курс «Английский язык для ИТ-специалистов» <http://www.intuit.ru/studies/courses/3691/933/info>

8.2. Перечень необходимого лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

1. Office 365 A1
2. Apache Open Office;
3. 7-Zip;
4. Adobe Acrobat Reader DC;
5. Internet Explorer;
6. Google Chrome;
7. Azure Dev Toolsfor Teaching
8. VLC media player;
9. Kaspersky Endpoint Security

8.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, доступных обучающимся при освоении дисциплины

1. Электронная информационно-образовательная среда Университета: образовательный портал (<http://moodle.aucu.ru>)
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека» (<https://biblioclub.ru/>)
3. Электронно-библиотечная система «IPRbooks» (www.iprbookshop.ru)
4. Научная электронная библиотека (<http://www.elibrary.ru/>)
5. Консультант + (<http://www.consultant-urist.ru/>)
6. Федеральный институт промышленной собственности (<https://www1.fips.ru/>)
7. Патентная база USPTO (<https://www.uspto.gov/patents-application-process/search-patents>)

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п\п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1.	Учебная аудитория для проведения учебных занятий: 414056, г.Астрахань, ул. Татищева, 18б, аудитория №207	аудитория № 207 Комплект учебной мебели Компьютеры –15 шт. Переносной мультимедийный комплект Доступ к информационно – телекоммуникационной сети «Интернет»
2.	Помещения для самостоятельной работы: 414056, г.Астрахань, ул. Татищева, 18, аудитория №201; 414056, г.Астрахань, ул. Татищева, 18б, аудитория №308.	аудитория № 201 Комплект учебной мебели Компьютеры – 4 шт. Доступ к информационно – телекоммуникационной сети «Интернет»
		аудитория № 308 Комплект учебной мебели Компьютеры – 11 шт. Доступ к информационно – телекоммуникационной сети «Интернет»

10. Особенности организации обучения по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья на основании письменного заявления дисциплина «Иностранный язык» реализуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальных особенностей).

**Лист внесения дополнений и изменений
в рабочую программу учебной дисциплины
«Иностранный язык»**

(наименование дисциплины)

на 20__ - 20__ учебный год

Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры «Философии, социологии и лингвистики»

протокол № ____ от _____ 20__ г.

Зав. кафедрой

ученая степень, ученое звание

подпись

/ _____ /

И.О. Фамилия

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Составители изменений и дополнений:

ученая степень, ученое звание

подпись

/ _____ /

И.О. Фамилия

ученая степень, ученое звание

подпись

/ _____ /

И.О. Фамилия

Председатель методической комиссии

ученая степень, ученое звание

подпись

/ _____ /

И.О. Фамилия

« ____ » _____ 20__ г.

Министерство образования и науки Астраханской области
Государственное автономное образовательное учреждение
Астраханской области высшего образования
«Астраханский государственный архитектурно-строительный
университет»
(ГАОУ АО ВО «АГАСУ»)



ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Наименование дисциплины

Иностранный язык

(указывается наименование в соответствии с учебным планом)

По направлению подготовки

09.03.02 «Информационные системы и технологии»

(указывается наименование направления подготовки в соответствии с ФГОС)

Направленность (профиль)

«Информационные системы и технологии в строительстве и архитектуре»

(указывается наименование профиля в соответствии с ОПОП)

Кафедра _____ Философия, социология и лингвистика

Квалификация выпускника *бакалавр*

Астрахань – 2019

Разработчики:

к.филол.н.
(занимаемая должность,
учёная степень и учёное звание)


(подпись)

/ О.В. Коннова /
И. О. Ф.

Оценочные и методические материалы рассмотрены и утверждены на заседании кафедры «Философия, социология и лингвистика» протокол № 9/1 от 25.05.2019 г.

И. о. заведующего кафедрой


(подпись)

/А.В. Сызранов /
И. О. Ф.


Согласовано:

Председатель МКН «Информационные системы и технологии»
направленность (профиль)
«Информационные системы и технологии
в строительстве и архитектуре»


(подпись)


/ Т.В. Колесникова /
И. О. Ф.

Начальник УМУ


(подпись)

/ И.Ф. Ф.

Специалист УМУ


(подпись)

/ И.О. Ф.

СОДЕРЖАНИЕ:

	Стр.
1. Оценочные и методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	3
1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	3
1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
1.2.1. Перечень оценочных средств текущего контроля успеваемости	5
1.2.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
1.2.3. Шкала оценивания	8
2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	9
3. Перечень и характеристики процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций	12
Приложение 1	13
Приложение 1	14
Приложение 2	15
Приложение 2	16

1. Оценочные и методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.

Оценочные и методические материалы являются неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины (далее РПД) и представлены в виде отдельного документа

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Индекс и формулировка компетенции N	Индикаторы достижений компетенций, установленные ОПОП	Номер раздела дисциплины (в соответствии с п.5.1 РПД)		Формы контроля с конкретизацией задания
		1	2	
1	2	3	4	5
УК-4 - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Знать:			Экзамен (вопросы 1-15) Зачет (вопросы 1-12, вопросы по теории перевода 1-20) Опрос (устный 1-4) Опрос (письменный 1-7) Доклад (вопросы 1-10)
	- принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; - правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	X		
	Уметь:			
	- применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.	X		
	Владеть:			
	- навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; - методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.		X	

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

1.2.1. Перечень оценочных средств текущего контроля успеваемости

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства
1	2	3
Опрос (устный или письменный)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде опроса студентов	Вопросы по темам/разделам дисциплины
Доклад	Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской и научной темы	Темы докладов

1.2.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция, этапы освоения компетенции	Планируемые результаты обучения	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		Ниже порогового уровня (не зачтено)	Пороговый уровень (Зачтено)	Продвинутый уровень (Зачтено)	Высокий уровень (Зачтено)
1	2	3	4	5	6
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	Обучающийся не знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках, а также правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	Обучающийся имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного	Обучающийся твердо знает материал, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос	Обучающийся знает профессиональную терминологию, глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе-последовательно, четко и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом на проблемные вопросы

			материала		
	Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.	Обучающийся не умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.	Обучающийся допускает ряд грамматических и лексических ошибок в речи, не предлагает своей аргументации при ответе на проблемные вопросы, слабо учитывает специфику деловой коммуникации	Обучающийся умеет логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке, однако не всегда учитывает деловые особенности коммуникации	Обучающийся умеет логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке, учитывает деловые особенности иноязычной коммуникации
	Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.	Обучающийся не владеет основными навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении, навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках, методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.	Обучающийся на базовом уровне владеет основными навыками коммуникации на иностранном языке (аудирование, говорение, чтение, письмо), однако допускает много ошибок при выполнении заданий, связанными с активизацией соответствующего аспекта языка. В переводе текстов содержится ряд лексико-грамматических, стилистических и фактологических ошибок	Обучающийся владеет основными навыками коммуникации на иностранном языке (аудирование, говорение, чтение, письмо) на уровне Pre-Intermediate и Intermediate. В переводе технических текстов допускает минимум лексико-грамматических ошибок, однако встречаются ошибки стилистического характера.	Обучающийся владеет основными навыками коммуникации на иностранном языке (аудирование, говорение, чтение, письмо) на уровне Intermediate. В переводе технических текстов допускает минимум лексико-грамматических, стилистических ошибок, грамотно оформляет текст перевода.

1.2.3. Шкала оценивания

Уровень достижений	Отметка в 5-бальной шкале	Зачтено/ не зачтено
высокий	«5»(отлично)	зачтено
продвинутый	«4»(хорошо)	зачтено
пороговый	«3»(удовлетворительно)	зачтено
ниже порогового	«2»(неудовлетворительно)	не зачтено

2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ:

2.1. Экзамен

а) типовые вопросы (задания):

Приложение №1

б) критерии оценивания:

При оценке знаний на экзамене учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
3. Уровень знаний фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения и выводы.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Ответы на поставленные вопросы излагаются логично, последовательно и не требуют дополнительных пояснений. Полно раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Делаются обоснованные выводы. Демонстрируются глубокие знания базовых нормативно-правовых актов. Соблюдаются нормы литературной речи.
2	Хорошо	Ответы на поставленные вопросы излагаются систематизировано и последовательно. Базовые нормативно-правовые акты используются, но в недостаточном объеме. Материал излагается уверенно. Раскрыты причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Демонстрируется умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер. Соблюдаются нормы литературной речи.
3	Удовлетворительно	Допускаются нарушения в последовательности изложения. Имеются упоминания об отдельных базовых нормативно-правовых актах. Неполно раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Демонстрируются поверхностные знания вопроса, с трудом решаются конкретные задачи. Имеются затруднения с выводами. Допускаются нарушения норм литературной речи.
4	Неудовлетворительно	Материал излагается непоследовательно, сбивчиво, не представляет определенной системы знаний по дисциплине. Не раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Не проводится анализ. Выводы отсутствуют. Ответы на дополнительные вопросы отсутствуют. Имеются заметные нарушения норм литературной речи.

2.2. Зачет

а) типовые вопросы (задания):

Приложение №1

б) критерии оценивания:

При оценке знаний на зачете учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
3. Уровень знаний фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения и выводы.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Ответы на поставленные вопросы излагаются логично, последовательно и не требуют дополнительных пояснений. Полно раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Делаются обоснованные выводы. Демонстрируются глубокие знания базовых нормативно-правовых актов. Соблюдаются нормы литературной речи.
2	Хорошо	Ответы на поставленные вопросы излагаются систематизировано и последовательно. Базовые нормативно-правовые акты используются, но в недостаточном объеме. Материал излагается уверенно. Раскрыты причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Демонстрируется умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер. Соблюдаются нормы литературной речи.
3	Удовлетворительно	Допускаются нарушения в последовательности изложения. Имеются упоминания об отдельных базовых нормативно-правовых актах. Неполно раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Демонстрируются поверхностные знания вопроса, с трудом решаются конкретные задачи. Имеются затруднения с выводами. Допускаются нарушения норм литературной речи.
4	Неудовлетворительно	Материал излагается непоследовательно, сбивчиво, не представляет определенной системы знаний по дисциплине. Не раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Не проводится анализ. Выводы отсутствуют. Ответы на дополнительные вопросы отсутствуют. Имеются заметные нарушения норм литературной речи.
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Не зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ:

2.3. Опрос (устный)

а) типовые вопросы (задания):

Приложение №2

б) критерии оценивания

При оценке знаний на опросе (устном) учитывается:

1. Полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
2. Сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
3. Логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
4. Рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
5. Своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
6. Использование дополнительного материала (обязательное условие);
7. Рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	2	3
1	Отлично	1) полно и аргументировано отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.
2	Хорошо	студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.
3	Удовлетворительно	студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.
4	Неудовлетворительно	студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

2.4. Опрос письменный (блиц - опрос)

а) типовые вопросы (задания):

Приложение №2

б) критерии оценивания:

При оценке знаний на опросе (письменном) учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы.

4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения, выводы.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	2	3
1	Отлично	Вопрос раскрыт полностью, точно обозначены основные понятия и характеристики по теме
2	Хорошо	Вопрос раскрыт, однако нет полного описания всех необходимых элементов.
3	Удовлетворительно	Вопрос раскрыт не полно, присутствуют грубые ошибки, однако есть некоторое понимание раскрываемых понятий.
4	Неудовлетворительно	Ответ на вопрос отсутствует или в целом не верен

2.5. Доклад.

а) типовые вопросы (задания):

Приложение №2

б) критерии оценивания:

При оценке знаний на докладе учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения, выводы.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	2	3
1	Отлично	1) полно и аргументировано отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.
2	Хорошо	студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.
3	Удовлетворительно	студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.
4	Неудовлетворительно	студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным

		препятствием к успешному овладению последующим материалом.
--	--	--

3. Перечень и характеристики процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедура проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине регламентируется локальным нормативным актом.

Перечень и характеристика процедур текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

№	Наименование оценочного средства	Периодичность и способ проведения процедуры оценивания	Виды вставляемых оценок	Форма учета
1.	Экзамен	Раз в семестр, по окончании изучения дисциплины	По пятибалльной шкале	Ведомость, зачетная книжка
2.	Зачет	Раз в семестр, по окончании изучения дисциплины	Зачтено/незачтено	Ведомость, зачетная книжка
3.	Опрос (устный)	Систематически на занятиях	По пятибалльной шкале	Журнал успеваемости преподавателя
4.	Опрос (письменный)	Систематически на занятиях	По пятибалльной шкале	Журнал успеваемости преподавателя
5.	Доклад	Систематически на занятиях	По пятибалльной шкале	Журнал успеваемости преподавателя

*Вопросы к экзамену:
УК-4*

Построение устного и письменного высказывания на английском языке:

- 1) выбор профессии как основополагающая жизненная задача;
- 2) высшее образование в области информационных технологий в России и за рубежом;
- 3) ведущие российские и зарубежные строительные вузы;
- 4) мой вуз;
- 5) студенческая жизнь в России и за рубежом;
- 6) студенческие международные контакты, международные программы по обмену;
- 7) система грантов в России и за рубежом;
- 8) российские и зарубежные периодические издания по информационным технологиям
- 9) Информационные системы и технологии: содержание профессии;
- 10) Сущность информационных систем и технологий в строительстве;
- 11) Саморазвитие в специальности: продолжение образования, повышение рабочей квалификации.
- 12) В области информационных технологий (3D технологии)
- 13) Реклама различных изобретений;
- 14) Дистанционные средства коммуникации (телефон, факс, компьютер).
- 15) Безопасность в Интернете.

Чтение и перевод текста на английском языке.

WHAT IS ICT

An abbreviation for Information and Communications Technology, ICT is analogous to Information Technology (IT), but ICT includes a focus on unified communications and the integration of telecommunications for the ability to store and transmit information.

First used in the 1980s, ICT became popular as a term in 1997 when it was used in a report to the UK government by Dennis Stevenson.

Information and Communication Technology is a term used to describe a wide array of tools that not only facilitate for the communication of information, but also the processing and storing of information. ICT has become a mainstay in every sphere of our lives, sometimes passively but usually very actively. ICT can also stand for Information Communication Technologies, the absence of the “and”, whilst subtle, is major. Information Communication

Technologies are technologies that are used for the distribution of information, such as radio, the Internet and broadcast television. We shall be referring to ICT as Information and Communication Technologies, as we intend to include information management in our definition.

It is important to note the slight distinction between ICT and Information Technology (IT). IT is generally considered the more business term, whilst ICT is more predominant in academic literature. ICT is more concise, which is why, though more academically inclined, will be the focus of this writing. ICT consists of a number of layers according to the Open Systems Interconnection model (OSI). The OSI model is a conceptual model that characterizes and standardizes the internal functions of a communication system by separating it into different layers of abstraction. The model is ideal to show the way information is communicated from individual to individual. It is incomplete in regards to its omission of the storage and discarding of information.

The Figure 1: OSI 7 Layers Model, shows how information moves from the view of the user at the application layer, at which the user interacts with the information, the presentation layer which is the manner in which information is presented (video, text, sound) and the Session layer is about initiating and terminating communications between devices. Transport and Network layers are all about the rules (protocols) of engagement of devices [e.g. Transmission Control Protocol (TCP)]. The Data Link and Physical layers are both physical layers of initiation and terminations of communications, with the Data Link acting as reliability check for the connection created at the physical layer.

Вопросы к зачету:
УК-4

Построение устного и письменного высказывания на английском языке:

1. Что такое компьютер?
2. Сетевые технологии.
3. Языки программирования.
4. Информационная безопасность.
5. Что такое кибер атаки?
6. Анатомия компьютерных вирусов.
7. Компьютерная графика;
8. Протоколы E-mail.
9. Взаимодействие человека и компьютера.
10. Компьютеры и этика.
11. Autodesk® Building Systems - уникальная программа для проектирования
12. Современные изобретения

Вопросы по теории перевода:

1. Теория перевода как наука. Объект, предмет и задачи теории перевода. Терминологический аппарат.
2. Перевод как разновидность межъязыковой и межкультурной коммуникации. Понятие "перевод".
3. Машинный (автоматический) перевод. Возникновение. Принципы.
4. Понятие переводимости/непереводимости. Инвариант перевода. Виды содержания. Ранговая иерархия компонентов содержания.
5. Понятие адекватности, соотношение адекватности и эквивалентности при переводе.
6. Прагматический аспект перевода. Способы воспроизведения прагматического потенциала текста.
7. Виды переводного текста и их классификация.
8. Функциональный стиль. Основные особенности функциональных стилей в русском и английском языках и их отражение в переводе.
9. Специфика текстов официально-делового стиля.
10. Специфика текстов публицистического стиля.
11. Специфика текстов научного стиля.
12. Виды переводческого анализа.
13. Понятие способ перевода. Классификации способов перевода.
14. Сущность профессиональной этики переводчика..
15. Перевод многозначных слов. Контекст при переводе многозначных слов. Виды контекста.
16. Перевод неологизмов и окказионализмов.
17. Перевод слов-реалий.
18. Перевод псевдоинтернационализмов ("ложные друзья" переводчика).
19. Перевод терминов. Терминообразование в современном английском языке.
20. Синтаксические проблемы англо-русского перевода.

Вопросы к опросу (письменному):

УК-4:

1. Составление и решение кроссвордов и филвордов.
2. Ответы на вопросы
3. Написание сочинения по теме.
4. Составление резюме, делового и электронного писем. Ведение переговоров.
5. Аннотирование и реферирование научных публикаций.
6. Перевод научно-профессионального текста
7. Составление монологического высказывания по изученной проблеме.

Вопросы к опросу (устному):

УК-4:

- 1) на установление последовательности действия, способа, процесса: Что произошло после...? Как изменится ситуация если...? и т.д.
- б) на сравнение: В чем сходство и различие . . .? Как бы вы повели себя в данной ситуации? и т.д.
- 2) на объяснение причины: Почему главный герои поступил таким образом? Для чего ему понадобилось сделать это? и т.д.
- 3) на выявление основных характерных черт, признаков или качеств предметов и явлений: Укажите, какие свойства имеет тот или иной строительный материал. Как вы поведете себя если подрядчик не выполнит работу в срок? Какие условия необходимы для достижения определенной цели? и т.д.
- 4) на установление значения того или иного явления или процесса: Какое значение имеет для вас изучение иностранного языка? Каково влияние интерне-технологии на жизнь современного человека? и т.д.

Вопросы к докладу:
УК-4:

1. Самое значительное научное / технологическое открытие XXI в.
2. Высшее образование в России и за рубежом: в чём мы схожи и чем отличаемся.
3. Провайдеры услуг Интернет в США и Великобритании (России и Великобритании): сравнительные характеристики..
4. Интеллектуальные системы и технологии.
5. Web-тестирование в дистанционном обучении.
6. Разработка и дизайн Web-сайта.
7. Видео-телеконференции в системе дистанционного обучения.
8. Проблемы защиты информации при использовании Интернет-технологий.
9. Справочно-правовые службы в России и за рубежом.
10. Компьютерные преступления.